
**CITY OF BATHURST
AGENDA**

**VILLE DE BATHURST
ORDRE DU JOUR**

Regular Meeting of Council Monday, October 18, 2010 at 6:30 p.m. in the Bathurst Council Chambers.

Séance régulière du conseil le lundi 18 octobre 2010 à 18 h 30 dans la Salle du Conseil de Bathurst.

A. NATIONAL ANTHEM / PRAYER

A. HYMNE NATIONAL / PRIÈRE

B. PRESENTATIONS

B. PRÉSENTATIONS

B.1 NB Provincial Capital Commission
(Lee Ellen Pottie Exec. Director &
Walter Brown, Chairman of the Board)

B.1 La commission de la capital provinciale du
Nouveau-Brunswick (Lee Ellen Pottie,
Directrice exécutive & Walter Brown,
Président du conseil administratif)

B.2 NB Association for Community
Living – Genevieve Guignard

B.2 Association du NB pour l'intégration
communautaire – Geneviève Guignard

B.3 Diabetes Centre - Marlene Robichaud

B.3 Centre pour diabétiques – Marlene
Robichaud.

C. ITEMS TO BE ADDED

C. POINTS À AJOUTER

D. ADOPTION OF AGENDA

D. APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR

E. DECLARATION OF CONFLICT OF
INTEREST

E. DÉCLARATION DE CONFLIT D'INTÉRÊT

F. ADOPTION OF MINUTES

F. APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL

F.1 Regular Meeting of September 20, 2010

F.1 Session régulière du 20 septembre 2010

G. DELEGATIONS / PETITIONS

G. DÉLÉGATIONS / PÉTITIONS

H. FINANCE

H. FINANCE

H.1 Accounts payable totals for August
2010

H.1 Totaux - Comptes payable pour le mois de
août 2010

Capital	\$ 999,181.34
Operating	\$ 787,947.35
Total	<u>\$1,787,947.35</u>

Capital	999 181,34 \$
Opération	<u>787 947,35 \$</u>
Total	<u>1 787 947,35 \$</u>

H.2 Transfers from Capital Fund
Reserve

H.2 Transferts du Fonds de réserve

a) Transfer from Utility Operating
Fund to the Utility Capital Reserve
Fund – Sewage Lift Stations 1 & 8

a) Transfert du Fonds de
fonctionnement des services d'eau et
d'égout vers le Fonds de réserve
d'eau et d'égout du fonds capital –
Stations de pompage # 1 & 8

H.2 Transfers from Capital Fund Reserve (cont'd)

- b) Transfer from Utility Operating Fund to the Utility Capital Reserve Fund – Expansion of the Water Treatment Plant
- c) Transfer from the Utility Operating Fund to the Utility Capital Reserve Fund – Youghall and Queen Elizabeth Drives
- d) Transfer from the Utility Operating Fund to the Utility Capital Reserve Fund – Bayshore & Carron Drives

H.3 Transfers from Parkland Fund Reserve

- a) Paving – Parking Lot at the K.C. Irving Regional Centre
- b) Sycamore Street
- c) Dog Park

I. BY-LAWS N/A

J. DRAFT RESOLUTIONS

J.1 Tenders:

- a) T019-10 Submersible Pump
- b) PLC – Lift Stations

J.2 Item discussed in-camera- Sale of land - Sycamore

K. NEW BUSINESS

L. OLD BUSINESS

M. ITEMS FOR INFORMATION / OTHERS

M.1 Mayor's Report

H.2 Transferts du Fonds de réserve (suite)

- b) Transfert du fonds de fonctionnement des services d'eau et d'égout vers le Fonds de réserve d'eau et d'égout du fonds capital – Expansion de l'usine de traitement d'eau
- c) Transfert du fonds de fonctionnement des services d'eau et d'égout vers le Fonds de réserve d'eau et d'égout du fonds capital – Promenades Youghall & Queen Elizabeth
- d) Transfert du fonds de fonctionnement des services d'eau et d'égout vers le Fonds de réserve d'eau et d'égout du fonds capital – Promenades Bayshore & Carron

H.3 Transferts du Fonds de réserve des parcs

- a) Asphaltage – Terrain de stationnement au Centre régional K.-C.- Irving
- b) Rue Sycamore
- c) Parc pour chiens

I. ARRÊTÉS

J. RÉSOLUTIONS PROVISOIRES

J.1 Soumissions:

- a) T019-10 – Pompe submersible
- b) PLC – Stations de pompage

J.2 Item discuté à huis-clos - Vente de terrain – Sycamore

K. AFFAIRES NOUVELLES

L. AFFAIRES COURANTES

M. QUESTIONS POUR INFORMATION / AUTRES

M.1 Bulletin du Maire

M.2 Committee's Report:

- a) Bathurst Advisory Committee for Disabled Persons (Counc. G. Wiseman)

M.3 Departmental Update

N. ADJOURNMENT

M.2 Rapport de Comité :

- a) Comité consultatif de Bathurst sur la condition des personnes handicapés (Cons. G. Wiseman)

M.3 Compte rendu, chaque département

N. AJOURNEMENT

Lola Doucet
City Clerk / Secrétaire municipale